

Bruxelles, 11. ožujka 2019.
(OR. en)

7335/19

Međuinstitucijski predmet:
2019/0064(NLE)

PECHE 110

PRIJEDLOG

Od:	Glavni tajnik Europske komisije, potpisao g. Jordi AYET PUIGARNAU, direktor
Datum primitka:	8. ožujka 2019.
Za:	g. Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, glavni tajnik Vijeća Europske unije
Br. dok. Kom.:	COM(2019) 115 final
Predmet:	Prijedlog ODLUKE VIJEĆA o stajalištu koje u ime Europske unije treba zauzeti u Međuameričkoj komisiji za tropsku tunu i u Sastanku stranaka Sporazuma o Međunarodnom programu za zaštitu dupina i o stavljanju izvan snage Odluke 10126/14

Za delegacije se u prilogu nalazi dokument COM(2019) 115 final.

Priloženo: COM(2019) 115 final



EUROPSKA
KOMISIJA

Bruxelles, 8.3.2019.
COM(2019) 115 final

2019/0064 (NLE)

Prijedlog

ODLUKE VIJEĆA

**o stajalištu koje u ime Europske unije treba zauzeti u Međuameričkoj komisiji za
tropsku tunu i u Sastanku stranaka Sporazuma o Međunarodnom programu za zaštitu
dupina i o stavljanju izvan snage Odluke 10126/14**

OBRAZLOŽENJE

1. PREDMET PRIJEDLOGA

Ovaj se Prijedlog odnosi na odluku o utvrđivanju stajališta koje u ime Unije treba zauzeti na sastancima Međuameričke komisije za tropsku tunu (IATTC) i na Sastanku stranaka Sporazuma o Međunarodnom programu za zaštitu dupina u razdoblju 2019.–2023. u vezi s predviđenim donošenjem mjera.

2. KONTEKST PRIJEDLOGA

2.1. Konvencija iz Antigüe i Međunarodni program za zaštitu dupina

Konvencijom o jačanju Međuameričke komisije za tropsku tunu osnovane Konvencijom iz 1949. između Sjedinjenih Američkih Država i Republike Kostarike (Konvencija iz Antigüe) osnovan je IATTC, a cilj mu je osigurati dugoročno očuvanje o održivo iskorištavanje ribolovnih stokova obuhvaćenih Konvencijom iz Antigüe. Konvencija iz Antigüe stupila je na snagu 10. listopada 2008.

Sporazumom o Međunarodnom programu za zaštitu dupina (AIDCP) osnovan je Sastanak stranaka AIDCP-a za postupno smanjenje slučajne smrtnosti dupina na području primjene Konvencije iz Antigüe na razine blizu nuli. U skladu s člankom XIV. Konvencije iz Antigüe, IATTC bi trebao imati važnu ulogu u koordinaciji provedbe Sporazuma i u provedbi mjera koje će se donijeti u okviru AIDCP-a. Sporazum je stupio na snagu 15. veljače 1999.

Unija je postala stranka IATTC-a i AIDCP-a nakon što je odobrila Konvenciju iz Antigüe i AIDCP u skladu s odlukama Vijeća 2006/539/EZ¹ odnosno 2005/938/EZ².

2.2. Međuamerička komisija za tropsku tunu i Sastanak stranaka programa za zaštitu dupina

IATTC je tijelo osnovano Konvencijom iz Antigüe nadležno za upravljanje ribolovnim resursima i njihovo očuvanje na području primjene Konvencije iz Antigüe. Tijelo donosi mjere očuvanja i upravljanja kako bi se osiguralo dugoročno očuvanje i održivo iskorištavanje ribljih stokova obuhvaćenih Konvencijom.

Sastanak stranaka AIDCP-a tijelo je osnovano AIDCP-om koje osigurava dugoročnu održivost živih morskih resursa povezanih s lovom na tune mrežom potegačom na području primjene Konvencije iz Antigüe. IATTC ima znatnu odgovornost za provedbu mjera koje donese Sastanak stranaka AIDCP-a te osigurava tajništvo AIDCP-a.

Mjere koje donosi IATTC i Sastanak stranaka AIDCP-a mogu postati obvezujuće za Uniju.

Kao članica IATTC -a i Sastanka stranaka AIDCP-a Unija ima pravo sudjelovanja i glasanja. IATTC i Sastanak stranaka AIDCP-a odluke donose konsenzusom.

2.3. Odluke koje donosi IATTC i Sastanak stranaka AIDCP-a

IATTC je ovlašten za donošenje mjera očuvanja i upravljanja („rezolucije”) za ribarstvo u svojoj nadležnosti, a one su obvezujuće za ugovorne strane.

¹ Odluka Vijeća 2006/539/EZ od 22. svibnja 2006. o zaključivanju, u ime Europske zajednice, Konvencije za jačanje Međuameričke komisije za tropsku tunu osnovane Konvencijom iz 1949. između Sjedinjenih Američkih Država i Republike Kostarike (SL L 224, 16.8.2006., str. 22.).

² Odluka Vijeća 2005/938/EZ od 8. prosinca 2005. o odobrenju, u ime Europske zajednice, Sporazuma o Međunarodnom programu za zaštitu dupina (SL L 348, 30.12.2005., str. 26.).

U skladu s člankom IX.7 Konvencije iz Antigüe rezolucije stupaju na snagu 45 dana nakon datuma na koji je IATTC o njima obavijestio ugovorne strane.

Sastanak stranaka AIDCP-a ovlašten je za donošenje odluka kojima se postižu ciljevi AIDCP-a. Po donošenju te su odluke obvezujuće za ugovorne strane.

3. STAJALIŠTE KOJE TREBA ZAUZETI U IME UNIJE

Stajalište koje treba zauzeti u ime Unije na godišnjim sastancima regionalnih organizacija za upravljanje ribarstvom (RFMO-i) trenutačno se utvrđuje u skladu s dvostupanjskim pristupom. Odlukom Vijeća utvrđuju se vodeća načela i smjernice za stajalište Unije na višegodišnjoj osnovi, a ono te se zatim izmjenjuje za svaki godišnji sastanak na temelju neslužbenih dokumenata Komisije o kojima raspravlja radna skupina Vijeća.

Za IATTC taj je pristup uveden Odlukom Vijeća 10126/14 od 23. svibnja 2014., kojom je utvrđeno stajalište Unije u IATTC-u i Sastanku stranaka AIDCP-a za razdoblje 2014.–2018. Odluka sadržava opća načela i smjernice, ali u mjeri u kojoj je to moguće uzimaju se u obzir i posebnosti IATTC-a i AIDCP-a. Nadalje, u njoj je utvrđen standardni postupak za godišnje utvrđivanje stajališta Unije, na zahtjev država članica.

Odlukom 10126/14 predviđeno je preispitivanje stajališta Unije prije godišnjeg sastanka 2019. Stoga se ovim Prijedlogom utvrđuje stajalište Unije u IATTC-u za razdoblje 2019.–2023. i zamjenjuje Odluka 10126/14.

U Odluci 10126/14 obuhvaćena su načela i smjernice nove zajedničke ribarstvene politike (ZRP) kako je utvrđeno u Uredbi (EU) br. 1380/2013 Europskog parlamenta i Vijeća³ te su u obzir uzeti ciljevi utvrđeni u Komunikaciji Komisije o vanjskoj dimenziji ZRP-a⁴. Osim toga, stajalište Unije usklađeno je s Ugovorom iz Lisabona.

U trenutačnom preispitivanju uzimaju se u obzir, kad je riječ o utjecaju ribarstva, Komunikacija Komisije Europskom parlamentu, Vijeću, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru i Odboru regija pod naslovom „*Europska strategija za plastiku u kružnom gospodarstvu*”⁵, Zajednička komunikacija Visokog predstavnika Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku i Komisije pod naslovom „*Međunarodno upravljanje oceanima: plan za budućnost naših oceana*”⁶ i zaključci Vijeća o toj zajedničkoj komunikaciji⁷.

4. PRAVNA OSNOVA

4.1. Postupovna pravna osnova

4.1.1. Načela

Člankom 218. stavkom 9. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (UFEU) predviđeno je donošenje odluka kojima se utvrđuju „stajališta koja u ime Unije treba donijeti tijelo osnovano na temelju sporazuma kada je to tijelo pozvano donositi akte koji proizvode pravne učinke, uz iznimku akata kojima se dopunjuje ili mijenja institucionalni okvir sporazuma”.

„Akti koji proizvode pravne učinke” obuhvaćaju akte koji proizvode pravne učinke na temelju pravila međunarodnog prava koja se primjenjuju na predmetno tijelo te instrumente koji

³ Uredba (EU) br. 1380/2013 Europskog parlamenta i Vijeća o zajedničkoj ribarstvenoj politici, izmjeni uredaba Vijeća (EZ) br. 1954/2003 i (EZ) br. 1224/2009 i stavljanju izvan snage uredaba (EZ) br. 2371/2002 i (EZ) br. 639/2004 i Odluke Vijeća 2004/585/EZ (SL L 354, 28.12.2013., str. 22.).

⁴ COM(2011) 424, 13.7.2011.

⁵ COM(2018) 28 final, 16.1.2018.

⁶ JOIN(2016) 49 final, 10.11.2016.

⁷ 7348/1/17 REV 1, 24.3.2017.

nemaju obvezujući učinak na temelju međunarodnog prava, ali „mogu presudno utjecati na sadržaj propisa koje donese zakonodavac EU-a”⁸.

4.1.2. Primjena u predmetnom slučaju

IATTC i Sastanak stranaka AIDCP-a tijela su osnovana sporazumom odnosno Konvencijom iz Antigüe i AIDCP-om.

Akti koje su IATTC i Sastanak stranaka AIDCP-a pozvani donositi akti su koji proizvode pravne učinke. Previđeni akti bit će obvezujući na temelju međunarodnog prava u skladu s člankom IX. Konvencije iz Antigüe i člankom VII. AIDCP-a te mogu presudno utjecati na sadržaj sljedećih akata EU-a:

- Uredba Vijeća (EZ) br. 1005/2008 o uspostavi sustava Zajednice za sprečavanje nezakonitog, neprijavljenog i nereguliranog ribolova, odvrćanje od njega i njegovo zaustavljanje⁹;
- Uredba Vijeća (EZ) br. 1224/2009 o uspostavi sustava kontrole Unije za osiguranje sukladnosti s pravilima zajedničke ribarstvene politike¹⁰; i
- Uredba Vijeća (EU) 2017/2403 Europskog parlamenta i Vijeća od 12. prosinca 2017. o održivom upravljanju vanjskim ribarskim flotama¹¹.

Predviđenim aktima ne dopunjuje se i ne mijenja institucionalni okvir Konvencije iz Antigüe i AIDCP-a.

Stoga je postupovna pravna osnova za predloženu odluku članak 218. stavak 9. UFEU-a.

4.2. Materijalna pravna osnova

4.2.1. Načela

Materijalna pravna osnova odluke na temelju članka 218. stavka 9. UFEU-a prije svega ovisi o cilju i sadržaju predviđenog akta o kojemu se zauzima stajalište u ime Unije. Ako taj akt ima dva cilja ili dva elementa te ako se može utvrditi da je jedan od tih dvaju ciljeva ili elemenata glavni, a drugi samo sporedan, odluka na temelju članka 218. stavka 9. UFEU-a mora se temeljiti na samo jednoj materijalnoj pravnoj osnovi, to jest onoj koju zahtijeva glavni ili prevladavajući cilj ili element.

4.2.2. Primjena u predmetnom slučaju

Glavni cilj i sadržaj predviđenog akta odnose se na ribarstvo. Uredba (EU) br. 1380/2013 pravna je osnova kojom su uređena načela koja se trebaju odražavati u tom stajalištu.

Stoga je materijalna pravna osnova predložene odluke članak 43. stavak 2. UFEU-a. Odluka će zamijeniti Odluku 10126/14, koja obuhvaća razdoblje 2014.–2018.

4.3. Zaključak

Pravna osnova predložene odluke trebao bi biti članak 43. stavak 2. UFEU-a u vezi s člankom 218. stavkom 9. UFEU-a.

⁸ Presuda Suda od 7. listopada 2014., *Njemačka / Vijeće*, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, točke od 61. do 64.

⁹ SL L 286, 29.10.2008., str. 1.

¹⁰ SL L 343, 22.12.2009., str. 1.

¹¹ SL L 347, 28.12.2017., str. 81.

Prijedlog

ODLUKE VIJEĆA

o stajalištu koje u ime Europske unije treba zauzeti u Međuameričkoj komisiji za tropsku tunu i u Sastanku stranaka Sporazuma o Međunarodnom programu za zaštitu dupina i o stavljanju izvan snage Odluke 10126/14

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 43. stavak 2. u vezi s člankom 218. stavkom 9.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

budući da:

- (1) Odlukom Vijeća 2006/539/EZ¹² Europska unija sklopila je Konvenciju za jačanje Međuameričke komisije za tropsku tunu osnovane Konvencijom iz 1949. između Sjedinjenih Američkih Država i Republike Kostarike (Konvencija iz Antigüe), kojom je osnovana Međuamerička komisija za tropsku tunu (IATTC).
- (2) IATTC je tijelo osnovano Konvencijom iz Antigüe nadležno za upravljanje ribolovnim resursima i njihovo očuvanje na području primjene Konvencije iz Antigüe. IATTC donosi mjere očuvanja i upravljanja kako bi se osiguralo dugoročno očuvanje i održivo iskorištavanje ribljih stokova obuhvaćenih tom Konvencijom. Takve mjere mogu postati obvezujuće za Uniju.
- (3) Odlukom Vijeća 2005/938/EZ¹³ Europska unija odobrila je Sporazum o Međunarodnom programu za zaštitu dupina (AIDCP), kojim je osnovan Sastanak stranaka Međunarodnog programa za zaštitu dupina. U članku XIV. Konvencije iz Antigüe predviđeno je da IATTC ima važnu ulogu u koordinaciji provedbe AIDCP-a i u provedbi mjera koje se donesu u okviru AIDCP-a. Tajništvo AIDCP-a osigurava IATTC.
- (4) Sastanak stranaka AIDCP-a tijelo je osnovano AIDCP-om koje promiče postupno smanjenje slučajne smrti dupina tijekom lova na tune mrežom potegačom na području primjene Konvencije iz Antigüe na razine blizu nuli. Sastanak stranaka AIDCP-a donosi odluke kojima se osigurava dugoročna održivost živih morskih resursa povezana s lovom na tune mrežom potegačom na području primjene Konvencije iz Antigüe. Takve mjere mogu postati obvezujuće za Uniju.
- (5) Uredbom (EU) br. 1380/2013 Europskog parlamenta i Vijeća¹⁴ predviđeno je da Unija osigura da su aktivnosti u ribarstvu i akvakulturi dugoročno ekološki održive i da se

¹² Odluka Vijeća od 22. svibnja 2006. o zaključivanju, u ime Europske zajednice, Konvencije za jačanje Međuameričke komisije za tropsku tunu osnovane Konvencijom iz 1949. između Sjedinjenih Američkih Država i Republike Kostarike (SL L 224, 16.8.2006., str. 22.).

¹³ Odluka Vijeća 2005/938/EZ od 8. prosinca 2005. o odobrenju, u ime Europske zajednice, Sporazuma o Međunarodnom programu za zaštitu dupina (SL L 348, 30.12.2005., str. 26.).

¹⁴ Uredba (EU) br. 1380/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. prosinca 2013. o zajedničkoj ribarstvenoj politici, izmjeni uredaba Vijeća (EZ) br. 1954/2003 i (EZ) br. 1224/2009 i stavljanju izvan

njima upravlja na način koji je u skladu s ciljevima postizanja gospodarskih i društvenih koristi i koristi za zapošljavanje te doprinos dostupnosti opskrbe hranom. Osim toga predviđeno je da Unija primjenjuje predostrožni pristup upravljanju ribarstvom i nastoji osigurati da iskorištavanje živih morskih bioloških resursa obnavlja i održava populacije izlovljavanih vrsta iznad razina koje mogu osigurati najviši održivi prinos. Nadalje, predviđeno je da Unija poduzima mjere upravljanja i očuvanja na temelju najboljih dostupnih znanstvenih savjeta, da podržava razvoj znanstvenog znanja i savjetovanja te da postupno napusti prakse odbacivanja ulova i promiče ribolovne metode koje pridonose selektivnijem ribolovu, najvećem mogućem izbjegavanju i smanjenju neželjenog ulova te ribolovu s manjim utjecajem na morski ekosustav i ribolovne resurse. Uz to, u Uredbi (EU) br. 1380/2013 izričito je predviđeno da Unija te ciljeve i načela treba primjenjivati u svojoj vanjskoj politici u području ribarstva.

- (6) Kako je navedeno u Zajedničkoj komunikaciji Visokog predstavnika Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku i Europske komisije pod naslovom „*Međunarodno upravljanje oceanima: plan za budućnost naših oceana*¹⁵” i u zaključcima Vijeća o toj zajedničkoj komunikaciji¹⁶, promicanje mjera za potporu i povećanje učinkovitosti regionalnih organizacija za upravljanje ribarstvom (RFMO-i) i, ako je relevantno, poboljšanje njihova upravljanja ključno je za djelovanje Unije u tim forumima.
- (7) U Komunikaciji Komisije Europskom parlamentu, Vijeću, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru i Odboru regija pod naslovom „*Europska strategija za plastiku u kružnom gospodarstvu*¹⁷” navedene su konkretne mjere za smanjenje količine plastike i onečišćenja mora, kao i gubitka ili ostavljanja ribolovnog alata u moru.
- (8) Primjereno je utvrditi stajalište koje u ime Unije treba zauzeti na sastancima IATTC-a i na Sastanku stranaka AIDCP-a za razdoblje 2019.–2023. jer će mjere očuvanja i provedbe IATTC-a te odluke Sastanka stranaka AIDCP-a biti obvezujuće za Uniju te mogu presudno utjecati na sadržaj zakonodavstva Unije, odnosno Uredbe Vijeća (EZ) br. 1005/2008¹⁸, Uredbe Vijeća (EZ) br. 1224/2009¹⁹ i Uredbe (EU) 2017/2403 Europskog parlamenta i Vijeća²⁰.

snage uredaba (EZ) br. 2371/2002 i (EZ) br. 639/2004 i Odluke Vijeća 2004/585/EZ (SL L 354, 28.12.2013., str. 22.).

¹⁵ JOIN(2016) 49 final od 10.11.2016.

¹⁶ 7348/1/17 REV 1 od 24.3.2017.

¹⁷ COM(2018) 28 final, 16.1.2018.

¹⁸ Uredba Vijeća (EZ) br. 1005/2008 o uspostavi sustava Zajednice za sprečavanje nezakonitog, neprijavljenog i nereguliranog ribolova, odvrćanje od njega i njegovo zaustavljanje, o izmjeni uredaba (EEZ) br. 2847/93, (EZ) br. 1936/2001 i (EZ) br. 601/2004 i o stavljanju izvan snage uredaba (EZ) br. 1093/94 i (EZ) br. 1447/1999 (SL L 286, 29.10.2008., str. 1.).

¹⁹ Uredba Vijeća (EZ) br. 1224/2009 od 20. studenoga 2009. o uspostavi sustava kontrole Unije za osiguranje sukladnosti s pravilima zajedničke ribarstvene politike, o izmjeni uredbi (EZ) br. 847/96, (EZ) br. 2371/2002, (EZ) br. 811/2004, (EZ) br. 768/2005, (EZ) br. 2115/2005, (EZ) br. 2166/2005, (EZ) br. 388/2006, (EZ) br. 509/2007, (EZ) br. 676/2007, (EZ) br. 1098/2007, (EZ) br. 1300/2008, (EZ) br. 1342/2008 i o stavljanju izvan snage uredbi (EEZ) br. 2847/93, (EZ) br. 1627/94 i (EZ) br. 1966/2006 (SL L 343, 22.12.2009., str. 1.).

²⁰ Uredba (EU) 2017/2403 Europskog parlamenta i Vijeća od 12. prosinca 2017. o održivom upravljanju vanjskim ribarskim flotama i stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ) br. 1006/2008 (SL L 347, 28.12.2017., str. 81.).

- (9) Trenutačno je stajalište koje u ime Unije treba zauzeti na sastancima IATTC-a utvrđeno Odlukom Vijeća 10126/14²¹. Primjereno je Odluku 10126/14 staviti izvan snage i zamijeniti je novom odlukom za razdoblje 2019.–2023.
- (10) Budući da se priroda ribolovnih resursa na području primjene Konvencije iz Antigüe mijenja i da je stoga potrebno u stajalištu Unije uzeti u obzir nove događaje, uključujući nove znanstvene i druge relevantne podatke koji su predstavljeni prije ili tijekom sastanaka IATTC-a i Sastanka stranaka AIDCP-a, trebalo bi u skladu s načelom lojalne suradnje među institucijama Unije, sadržanom u članku 13. stavku 2. Ugovora o Europskoj uniji (UEU), utvrditi postupke za godišnje usklađivanje stajališta Unije za razdoblje 2019.–2023.,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Stajalište koje u ime Unije treba zauzeti na sastancima Međuameričke komisije za tropsku tunu (IATTC) i na Sastanku stranaka Sporazuma o Međunarodnom programu za zaštitu dupina (AIDCP) utvrđeno u Prilogu I.

Članak 2.

Godišnje usklađivanje stajališta koje Unija treba zauzeti na sastancima IATTC-a i Sastanka stranaka AIDCP-a provodi se u skladu s Prilogom II.

Članak 3.

Stajalište Unije utvrđeno u Prilogu I. preispituje i, ako je potrebno, revidira Vijeće na prijedlog Komisije najkasnije do godišnjeg sastanka IATTC-a 2024.

Članak 4.

Odluka 10126/14 od 23. svibnja 2014. stavlja se izvan snage.

Članak 5.

Ova je Odluka upućena Komisiji.

Sastavljeno u Bruxellesu,

*Za Vijeće
Predsjednik*

²¹ Odluka Vijeća od 23. svibnja 2014. o stajalištu koje treba zauzeti u ime Unije u Međuameričkoj komisiji za tropsku tunu (IATTC).